Dan Wesson
DAN WESSON FIREARMS ®

4.5mm
CO_2

Schofield

- CO2-Airgun für 4,5-mm-Diabolos



CO_2 12 g

User manual
Benutzerhandbuch
Manual de usuario

Ref. 18911

Read through this manual before use
Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch.
Lea este manual antes de utilizar

Rifled Barrel .177 [4.5mm]

Pellets .177 [4.5mm]

Unique serial no. 11F00001

Full metal

Easy load

ASG ActionSportGames®

Schofield



Congratulations with your new Schofield Airgun. Read through this manual before use.

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Schofield Airgun-Waffe. Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch.

Enhorabuena por su nuevo Schofield, un arma de Airgun. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airgun, recommended for adult use (18 years and up).

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. *Es ist die ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Unsachgemäße oder sorglose Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Bei Verwendung dieses Produkts ist stets ein Augenschutz zu tragen. Die Anweisungen sind vor Gebrauch sorgfältig zu lesen und müssen befolgt werden. Dieses Produkt ist eine Hochleistungs-Airgun-Waffe, die nur für Erwachsene (ab 18 Jahren) empfohlen wird.*

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airgun, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

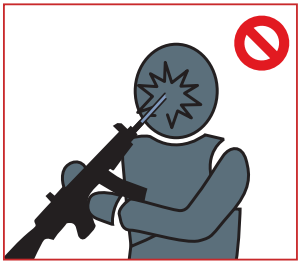
Warning / *Warnhinweise* / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airgun.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Ihre Airgun-Waffe benutzen.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Schauen Sie nicht direkt in den Waffenlauf.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Zielen oder schießen Sie niemals auf Menschen oder Tiere. Stellen Sie den Wahlschalter immer auf die „gesicherte" Position (außer wenn Sie bereit sind, auf ein Ziel zu schießen).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airgun. Avoid shooting in public places.

Wählen Sie einen sicheren Ort für die Verwendung der Airgun-Waffe. Vermeiden Sie es, an öffentlichen Orten zu schießen.

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airgun sideways as the BB/pellets will curve.

Schießen Sie niemals mit seitlich verdrehter bzw. verkanteter Airgun-Waffe, da sich die Flugbahn der BB-Kugeln bzw. Diabolos krümmt.

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Zerlegen Sie die Waffe nicht selbst. Wenden Sie sich immer an Ihren Händler vor Ort.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.

Always treat the Airgun as if it were loaded. Do not carry the Airgun in open view. Always transport the Airgun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airgun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 4.5 mm steel pellets for this Airgun. Never use any used or damaged steel pellets.

Behandeln Sie die Airgun-Waffe immer so, als wäre sie geladen. Tragen Sie die Airgun-Waffe nicht offen sichtbar. Transportieren Sie die Airgun-Waffe immer in einem verschlossenen Koffer. Schwenken Sie die Airgun-Waffe nicht offen umher, da dies von anderen Personen (einschließlich der Polizei) als Bedrohung wahrgenommen werden und eine sofortige Reaktion auslösen kann. Verwenden Sie für dieses Airgun-Waffe nur 4,5-mm-Präzisions-Stahl-Diabolos. Verwenden Sie niemals gebrauchte oder beschädigte Stahl-Diabolos.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre el balín de 4.5 mm para su réplica. Nunca utilice el balín disparados o dañados.

Operating instructions / *Bedienungsanleitung* / Manual de instrucciones

Read all instructions in this manual before using your Airgun

Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie Ihre Airgun-Waffe benutzen.

Lea todas las instrucciones en este manual antes de utilizar su réplica



By default, the safety catch should always be in the "S" position – safe.

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, den Sicherungshebel immer in der gesicherten Position („S") zu halten.

Por defecto, el seguro debe estar siempre en la posición "S" – seguro.



Unmount the CO_2 handle cover.

Nehmen Sie die CO_2-Griffabdeckung ab.

Tirar la cubierta hacia atrás.



Load the CO_2 capsule into the CO_2 compartment.

Legen Sie die CO_2-Kapsel in das CO_2-Fach.

Insertar la botella de CO_2 en la empuñadura.



The removeable CO_2 handle cover has a built -in Hex key for tightening the CO_2 screw

Die abnehmbare CO_2-Griffabdeckung hat einen integrierten Inbusschlüssel zum Festziehen der CO_2-Schraube.

La extraíble cubierta para el CO_2 ha incorporado una llave hexagonal para apretar el tornillo de CO_2.



Turn the lock system clockwise to activate the CO_2 capsule. Remount the CO_2 handle cover.

Drehen Sie das Verriegelungssystem im Uhrzeigersinn, um die CO_2-Kapsel zu aktivieren. Montieren Sie die CO_2-Griffabdeckung.

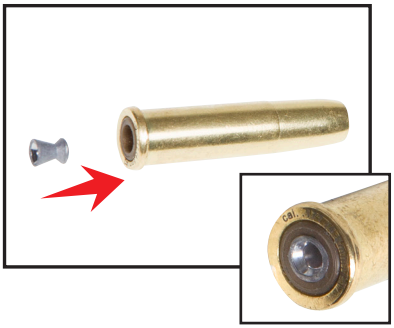
Girar la cerradura según las agujas del reloj para activar el CO_2. Reinsertar la cubierta.



Push back the barrel latch and rotate the barrel downward. With the barrel pointed in a safe direction, continue to open the frame and barrel until the extractor completes its cycle and snaps back into the cylinder.

Schieben Sie die Laufverriegelung zurück und kippen den Lauf nach unten. Halten Sie den Lauf in eine sichere Richtung. Öffnen Sie Griffstück und Lauf weiter, bis der Auszieher seinen Zyklus beendet hat und wieder in die Trommel einrastet.

Empuje el pasador del cañón hacia atrás y gire el cañón hacia abajo. Con el cañón apuntando a un lugar seguro, siga abriendo el armazón y el cañón hasta que el extractor complete el ciclo y vuelva a encajarse en el cilindro.



One-by-one load the 4.5 mm pellet in from the back of the cartridge.

Laden Sie die 4,5-mm-Diabolos einzeln von hinten in die Patronen.

Uno por uno se carga el pellet de 4,5 mm desde la parte posterior del cartucho.



Load the cartridges into the cylinder. Close the barrel and cylinder back into the frame.
The gun is now ready to fire.

Laden Sie die Patronen in die Trommel. Drehen Sie Lauf und Trommel zurück ans Griffstück. Die Waffe ist nun schussbereit.

Cargue los cartuchos en el cilindro. Vuelva a colocar el cañón y el cilindro en el armazón. El arma ya está lista para disparar.

Accessories / *Zubehör* / Accesorios

Accessories / *Zubehör* / Accesorios



Shells, 6 pcs. / *Patronen, 6 Stück* / Cartuchos, 6 piezas — **Ref. 18962**



Shells, 25 pcs. / *Patronen, 25 Stück* / Cartuchos, 25 piezas — **Ref. 18961**

4.5 mm Pellets / *4,5-mm-Diabolos* / Balines de 4.5 mm



Pellet Diabolo for target shooting — **Ref. 17637**
Diabolo zum Scheibenschießen
Balines tipo Diábolo para el tiro al blanco

CO_2 capsules / *CO_2-Kapseln* / Cartuchos de CO_2



ULTRAIR®, 5 pcs. / *5 Stück* / 5 piezas (12g) — **Ref. 15545**

ULTRAIR®, 500 pcs. / *Stück* / 500 piezas (12g) — **Ref. 16117**

CO_2 Lubrication capsules / *CO_2-Schmierkapseln* / Cartuchos de CO_2 lubricación



ULTRAIR® Lubrication CO_2, 5 pcs. / *Schmierung CO_2, 5 Stück* / 5 piezas (12g) — **Ref. 17425**

Silicone oil / *Silikonöl* / Aceite de silicona



ULTRAIR® (60 ml) — **Ref. 14265**

ULTRAIR® (220 ml) — **Ref. 19799**

WICHTIG:

DIESE AIRGUN-WAFFE IST FÜR PERSONEN AB 18 JAHREN BESTIMMT.
VOR GEBRAUCH IST DAS BENUTZERHANDBUCH VOLLSTÄNDIG ZU LESEN.
Airgun-Diabolo 

⚠ WARNHINWEIS

DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG. ES IST DIE STÄNDIGE AUFSICHT DURCH EINEN ERWACHSENEN ERFORDERLICH. UNSACHGEMÄSSE ODER SORGLOSE VERWENDUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. SCHÜSSE AUS DIESER WAFFE KÖNNEN BIS 210 m GEFÄHRLICH SEIN.

⚠ WARNHINWEIS

VERWENDEN SIE DIESE AIRGUN-WAFFE NICHT UNSACHGEMÄSS. HALTEN SIE DIESE AIRGUN-WAFFE IN DER ÖFFENTLICHKEIT BEDECKT. FARBGEBUNG UND/ODER MARKIERUNGEN DÜRFEN NICHT ZU DEM ZWECK VERÄNDERT WERDEN, DAS PRODUKT EINER FEUERWAFFE ÄHNLICHER ZU MACHEN. DADURCH KÖNNEN ANDERE PERSONEN UND/ODER DIE POLIZEI VERUNSICHERT WERDEN, UND ES KANN EINE STRAFTAT DARSTELLEN.

⚠ WARNHINWEIS

HALTEN SIE HÄNDE UND GESICHT VON AUSTRETENDEM CO_2-GAS FERN. BEI HAUTKONTAKT KANN ES ZU ERFRIERUNGEN KOMMEN. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DIE CO_2-PATRONE LEER IST, BEVOR SIE SIE AUS DER AIRGUN-WAFFE ENTFERNEN.

ACHTUNG

KUGELFÄNGE SIND VOR UND NACH JEDER BENUTZUNG AUF VERSCHLEISS ZU PRÜFEN. BENUTZEN SIE EINEN KUGELFANG NICHT MEHR, WENN SIE DARAN ANZEICHEN FÜR DURCHSCHLÄGE ERKENNEN. DA KUGELFÄNGE FRÜHER ODER SPÄTER DURCHSCHLAGEN, SIND SIE IMMER AN EINER STELLE ANZUBRINGEN, AN DER EIN DURCHSCHLAGEN UNGEFÄHRLICH IST. VERWENDEN SIE EINEN KUGELFANG NICHT MEHR, WENN DAS PROJEKTIL ABPRALLT ODER QUERSCHLÄGT.

EMPFEHLUNGEN

BEACHTEN SIE BEI VERWENDUNG DIESER AIRGUN-WAFFE ALLE EINSCHLÄGIGEN US-BUNDES-, BUNDESSTAATLICHEN UND LOKALEN GESETZE, VORSCHRIFTEN UND VERWALTUNGSRICHTLINIEN IN BEZUG AUF AIRGUNS UND DEREN ZUBEHÖR.

4.5mm CO_2

Technical information / *Technische Informationen* / Información técnica

Length Länge Longueur Longitud	Weight Gewicht Poids Peso	Caliber Kaliber Calibre Calibre	Magazine Magazin Capacité du chargeur Capacidad del cargador	Material Material Matière Material	Energy Energie Énergie Energía	Velocity Geschwindigkeit Vélocité Velocidad
320 mm	**1035 g**	**4,5-mm-Diabolo 6**		**ABS/Metall**	**3,0 Joule**	**131 m/s**

Made in Taiwan for ActionSportGames® A/S, Denmark
Hergestellt in Taiwan für ActionSportGames® A/S, Dänemark
Fabricado à Taiwán por ActionSportGames® A/S, Dinamarca

ActionSportGames® A/S
Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Dänemark

www.actionsportgames.com

0045_0617